

Performances

Spettacoli*

Teatro Ristori

November 9
9.00 p.m.

9 novembre
21.00

Clitennestra

da *Agamennone e Coefore* di Eschilo
(traduzione e adattamento
di Monica Centanni e Guido Avezzi)

REPEAT
November 11

REPLICA
11 novembre, 11.00

November 10
9.00 p.m.

10 novembre
21.00

Macbeth

da *Macbeth* di William Shakespeare
(traduzione e adattamento di Silvia Bigliazzi)

REPEAT
November 12

REPLICA
12 novembre, 11.00

With | Con:

Elisabetta Pozzi Clitennestra – Lady Macbeth
Fabio Mangolini Egisto – Macbeth
Mauro Bernardi
Francesco Martucci

Live music | Musica dal vivo: Daniele D'Angelo
Directed by | Regia di: Francesco Brandi

November 12
after the performance panel with the actors*
dopo lo spettacolo: incontro con gli attori

12 novembre

Ingresso gratuito a tutti gli spettacoli

* In Italian

*in italiano

With the support of
FONDAZIONE
Cariverona

FONDAZIONE
Cariverona



and the collaboration of the
Education Agency of Verona



Skenè – Theatre and Drama Studies

Col contributo della
FONDAZIONE Cariverona

Col patrocinio e la collaborazione di
U. A. T. VII – Verona
Liceo Ginnasio “S. Maffei” – Verona
Liceo Statale “C. Montanari” – Verona

In collaborazione con
Teatro Scientifico - Teatro Laboratorio



* In italiano e in inglese | in Italian and English

** Gentilmente concessa dal Liceo Statale
“Carlo Montanari”

for more information | per informazioni:
<http://www.thespis.it/tyrantsfear/>

con il patrocinio di  Comune
di Verona

The Tyrant's Fear *La paura del tiranno*

International Symposium
Simposio internazionale

November, 10-11 2016

10-11 Novembre 2016

Sala dei Cavalieri, Palazzo Ridolfi
Stradone Maffei, 3



Performances
Spettacoli

November, 9-12 2016

9-12 Novembre 2016

Teatro Ristori

Verona



November 10

10 Novembre

15.00-15.15 Greetings – Saluti

- Rappresentante di FONDAZIONE *Cariverona*
- Prof. Stefano Quaglia (M.I.U.R. - U.A.T. Veneto VII – Education Agency of Verona)
- Dott. Francesco Spangaro (Comune di Verona - City Council)

15.15-15.30 Opening remarks – Introduzione:
Guido Avezzù and Silvia Bigliazzi

Chair – Presiede: Anton Bierl (Basel University)

15.30-16.00 Guido Avezzù and Silvia Bigliazzi (University of Verona): “Linguistic Taboos and the Unscene of Fear in the *Oresteia* and *Macbeth*” | “Taboo linguistici e la scena invisibile della paura nell’*Oresteia* e in *Macbeth*”

16.00-16.30 Seth L. Schein (University of California, Davis): “Tyranny and Affect in Aeschylus’ *Oresteia* and Shakespeare’s *Macbeth*” | “Tirannide e passione nell’*Oresteia* di Eschilo e nel *Macbeth* di Shakespeare”

16.30-17.00 Robert S. Miola (Loyola University, Maryland): “Orestes and the Light of Day” | “Oreste e la luce del giorno”

17.00-17.30 Coffee break

Chair – Presiede: Seth L. Schein (University of California, Davis)

17.30-18.00 Anton Bierl (Basel University): “Clytemnestra *Tyrannos*. Her Fears and Some Strategies to Overcome Them” | “Clitennestra *tyrannos*. Le sue paure e alcune strategie per vincerle”

18.00-18.30 Monica Centanni (IUAV, Venice): “Hope and Fear: the ‘King’s Two Bodies’ and the Awareness of Tyrannical Power in Aeschylus’ *Oresteia*” | “Paura e speranza: i ‘due corpi del re’ e il sentimento del potere tirannico nell’*Oresteia* di Eschilo”

18.30-19.00 Gherardo Ugolini (University of Verona): “The Tyrant’s Fears on the Attic Tragic Stage” | “Le paure del tiranno sulla scena tragica attica”



November 11

11 Novembre

Chair – Presiede: Silvia Bigliazzi (University of Verona)

15.00-15.30 Susanne Wofford (New York University): “Ideas of Blood and Dismemberment in *Macbeth* and the *Oresteia* [*Agamemnon* and *The Libation Bearers*]” | “Idee di sangue e smembramento in *Macbeth* e nell’*Oresteia* [*Agamennone* e *Coefore*]”

15.30-16.00 Eric Nicholson (New York University, Florence): “‘Who Watches the Watchmen, Especially When They’re On Edge?’: Liminal Spectatorship in *Agamemnon* and *Macbeth*” | “Chi guarda le guardie, specialmente quando sono nello spazio della soglia?: Spettatori liminari nell’*Agamennone* e in *Macbeth*”

16.00-16.30 David Schalkwyk (Queen Mary University of London): “The Language of *Macbeth*” | “Il linguaggio di *Macbeth*”

16.30-17.00 Keith Gregor (University of Murcia): “*Macbeth* and Regimes of Reading in Spain and Other European Countries” | “*Macbeth* e i regimi di lettura in Spagna e in altri paesi europei”

17.00-17.30 Coffee break

Chair – Presiede: Lisanna Calvi (University of Verona)

17.30-17.50 Francesco Dall’Olio (University of Verona): “Cambyses: *Basileus* in Name, *Tyrannos* in Deed” | “Cambise: *basileus* di nome, *tyrannos* di fatto”

17.50-18.10 Marco Duranti (University of Verona): “Aegistus’ Fear in Euripides’ *Electra*” | “La paura di Egisto nell’*Elettra* di Euripide”

18.10-18.30 Flavia Palma (University of Verona): “‘Tyrant Hearts’: The Diffraction of the Tyrant-Usurper in *Gorboduc*” | “‘Cuori tiranni’: la scomposizione del tiranno-usurpatore in *Gorboduc*”

18.30-19.00 Closing remarks | Conclusione:
Guido Avezzù, Seth L. Schein, and Silvia Bigliazzi